

pinGuin

outdoors since 1989

ČZ NÁVOD NA POUŽITÍ VARIČE SURPASS STEEL

CE 0359-18

Výrobce:Zhejiang Deemaple Outdoor Products Co.,Ltd

Název spotřebiče:Kempingový vaříč

Číslo modelu:FMS-116(Pinguin Surpass Steel)

Typ plynu:Mix Propanu a Butanu

Tepelný příkon:270g/h(3820W)

Kategorie spotřebiče: Stlačená směs Propanu a butanu

Typ plynové kartuše:Tento spotřebič je možné používat pouze s propan-butanovými kartušemi normy EN417. Použití jiných typů kartuší může být riskantní.

Tryska: 0.30 mm

Před prvním použitím vaříče si pozorně přečtěte tento návod.

Doporučujeme si jej uschovat pro další použití v budoucnu.

• UPOZORNĚNÍ

Používejte vaříč pouze v dobře větraných prostorech.

Nikdy ho nepoužívejte v uzavřených prostorech nebo uvnitř vozidla, kde je jeho použití extrémně nebezpečné - při hoření spotřebovává hodně kyslíku, což může vést k otravě kyslíčnickem uhlíčitým.

Neblokujte průduchy vaříče a díry v hořáku, vaříč nezakrývejte. Při používání držte vaříč v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Doporučujeme nejméně 1 metr volného prostoru nad vaříčem a 0,5 m po stranách.

Nikdy nezapalujte vaříč, pokud je nádoba na něm prázdná.

Neodpojujte vaříč od kartuše, pokud nemáte úplně uzavřený plynový ventil nebo když je poblíž oheň či jakékoliv jiné tepelné zdroje.

Vždy hlídejte vaříč, pokud je v provozu nebo rozpálený.

Prosím, používejte vaříč pouze v souladu s těmito instrukcemi. Jejich nedodržení nebo neodborný zásah do systému může znamenat ohrožení na zdraví.

Maximální zatížení vaříče je 5 kg a maximální doporučený průměr hrmce je 20cm

• MONTÁŽ

Před montáží vaříče na kartuši zkontrolujte stav těsnění na ventilu vaříče.Pokudje těsněnípoškozené, v žádném případě vaříč nemontujte na kartuši. Pro výměnu těsnění zašlete ventil vaříče na adresu výrobce. Vaříč sami neopravujte.

1) Před nasazením vaříče na kartuši otočte regulaci plamene do pozice vypnuto (uzavřeno po směru hodinových ručiček).

2) Držte vaříč a kartuši ve svislé poloze a opatrně našroubujte kartuši na ventil vaříče. Kartuši šroubujte proti směru hodinových ručiček až do úplného dotažení. Dotáhněte jemně rukou, pozor na přetažení závitu. Může se stát, že vám přitom z kartuše unikne trochu plynu.

3) Ujistěte se, že mezi vaříčem a kartuši neuniká plyn. Pokud ano, odšroubujte kartuši a zkontrolujte těsnění ventilu.

4) Vaříč je připraven k vaření.

• ZAPÁLENÍ

Vaříč může být používán pouze na vodorovném povrchu.

1)Otočte regulaci plynu o 180° proti směru hodinových ručiček, dokud nezačne unikat plyn a poté zapalte hořák vaříče zapalovačem.

2) Když plamen hoří, pootočením regulace plynu o dalších 180stupňů dosáhnete nejvyššího výkonu systému - ventil je úplně otevřený.

3) Pro zhasnutí plamene otočte regulaci plamene do pozice vypnuto (uzavřeno po směru hodinových ručiček).

• ROZMONTOVÁNÍ

1) Sejměte nádobu na vaření z vaříče a nechte hořák vaříče plně vychladnout.

Pozor! Dno hrnce je rozpálené, mějte tona paměti při jeho odkládání. Zamezte přístupu dětík vaříči.

2) Pro odšroubování kartuše otáčejte kartuši po směru hodinových ručiček, dokud ji neoddělíte od vaříče . Může se stát, že vám přitom z kartuše unikne trochu plynu.

SKLADOVÁNÍ: Vždy, když je zařízení mimo provoz, odšroubujte plynovou kartuši a uložte ho na bezpečném místě a chraňte ho před zdroji tepla.

• ZÁRUKA

Na výrobek se vztahuje tříletá záruka na vady vzniklé chybou materiálu nebo chybou výroby. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé opotřebením, nesprávným použitím, neoprávněnou úpravou a vady vzniklé při použití jiným způsobem, než který je povolen v tomto návodu. Výrobce není odpovědný za škody vzniklé během používání tohoto výrobku.

Pinguin
Běloveská 187
Náchod
547 01
Česká Republika
www.Pinguin.cz

pinGuin

outdoors since 19В9

SURPASS STEEL газов котлон
Ръководство за потребителя - БГ

CE 0359-18

Производител: Zhejiang Deermapple Outdoor Products Co.,Ltd

Продукт: Camping Stove

Модел: FMS-116(Pinguin Surpass Steel)

Размери: 108x70mm

Тегло: 62g

Изходна мощност 3.82kW (270g/h)

Запалване: Пиезо/Piezo

Вид газова бутилка/патрон: Този котлон трябва да се използва само с газова бутилка/патрон със смес бутан-пропан, отговарящ на EN417. Може да е опасно да се опитате да поставите друг вид газови контейнери.

Категория: смес Пропан-Бутан/Propane-Butane

Дюза: 0.3mm

• ВНИМАНИЕ

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО НА ОТКРИТО

Котлонът е САМО за ВЪНШНА УПОТРЕБА. Никога не го използвайте в затворени пространства или в превозни средства. Той консумира кислород и това може да доведе до отравяне с въглероден окис или пожар.

Не блокирайте вентилационни отвори на газовия котлон или вентилационните отвори на горелката. Не покривайте газовия котлон.

Спазвайте отстояние 1 м височина от котлона и 0.5 м около котлона.

Не изключвайте котлона от газовия патрон, когато газовият вентил е отворен или когато има огън или друг източник на топлина наблизо.

Никога не оставяйте котлона без надзор, докато го ползвате.

Винаги използвайте котлона в съответствие с инструкциите и предупрежденията, съдържащи се в това ръководство.

Максималното натоварване е 5 kg, а максималният препоръчителен диаметър на съда е 20 см.

• СГЛОБЯВАНЕ

Преди сглобяване на котлона, проверете състоянието на уплътнителния пръстен на вентила на котлона. Ако уплътнителният пръстен е повреден, не свързвайте котлона с бутилката газ/патрона. За да смените уплътнението на клапана, изпратете котлона на адреса на производителя или до дистрибутора във вашата страна. Не ремонтирайте сами котлона.

1) Преди да свържете котлона и газовата бутилка, уверете се, че вентилът за регулиране на газа на котлона е затворен. За да затворите газовия контролен клапан, завъртете го по посока на часовниковата стрелка.

2) Дръжте газовия патрон и котлона изправени. Внимателно поставете резбованата част от долната част на котлона в горната част с резба на газовия патрон. Завъртете газовия патрон обратно на часовниковата стрелка, докато спре естествено, след което го затегнете здраво с ръка. Никога не затягайте прекалено. Може да изтече малко количество газ.

3) Уверете се, че няма изтичане на газ между котлона и газовия патрон. Ако изтече, проверете пръстена 0 за уплътнение и се уверете, че е в правилната позиция.

4) Котлонът е готов за употреба.

• ЗАПАЛВАНЕ

Никога не използвайте газовият котлон, когато тенджерата е празна. Газовият котлон може да се използва само на равна повърхност

Завъртете клапана за управление на газа на 180° обратно на часовниковата стрелка, докато започне да излиза малко газ. След това запалете.

1) Сега котлонът гори. Завъртете клапана за управление на газа на 180° обратно на часовниковата стрелка, за да постигнете най-

висока производителност - вентилът е напълно отворен.

2) Когато приключите с готвенето, завъртете клапана за управление на газ по посока на часовниковата стрелка, докато спре.

• РАЗГЛОБЯВАНЕ

1) Отстранете тенджерата от котлона и оставете котлона да изстине.

Внимание! Дъното на тенджерата е много горещо! Имайте предвид това, когато отлагате. Дръжте децата далеч от котлона.

2) За да развиете котлона от газовата бутилка/патрона, завъртете патрона по посока на часовниковата стрелка, докато се отдели от котлона. Малко количество газ може да изтече.

СЪХРАНЕНИЕ: Всеки път, когато устройството е изключено, развиете газовия патрон и го съхранявайте на безопасно място и далеч от източник на топлина.

• ГАРАНЦИЯ

Продуктът е с 3 години гаранция за щети, дължащи се на материален или производствен дефект.

Гаранцията не включва повреди поради продължителна употреба или износване на материала, повреди при неправилна употреба, неизправност поради ремонт или повторно сглобяване от ваша страна и повреда на продукта поради експлоатация, която е забранена в листа с инструкции. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, възникнали при използване на този продукт.

Pinguin
Beloveska 187
Náchod
547 01
Czech Republic
www.Pinguin.cz

Дистрибутор: САКСО ООД
гр. Русе, България
web: www.yako.bg